

**Fiche d'Inscription 2020/2021 استمارة**

Informations sur l'élève(s)		ارشادات حول التلميذ(ة)							
Nom	اللقب								
Prénom	الإسم								
Date & lieu de naissance	تاريخ الولادة و مكانها								
Nationalité	الجنسية								
Adresse	العنوان								
Nom du responsable	اسم الولي								
N° Tél. du responsable	هاتف الولي								
E-mail du responsable	العنوان الإلكتروني للولي								
Remarques importantes concernant l'élève(s)		ملاحظات هامة تخص التلميذ(ة)							
Allergies connues :		حساسية معروفة :							
Problèmes de santé :		مشاكل صحية :							
Situation familiale particulière :		ظروف عائلية خاصة :							
Niveau de l'élève		مستوى التلميذ(ة)							
Maternelle الروضة 4-5 ans	Préparatoire التحضيرى 6-7 ans	1 <sup>ère</sup> année القسم الأول 8 ans +	2 <sup>ème</sup> année القسم الثانى	3 <sup>ème</sup> année القسم الثالث	4 <sup>ème</sup> année القسم الرابع	5 <sup>ème</sup> année القسم الخامس	6 <sup>ème</sup> année القسم السادس	7 <sup>ème</sup> année القسم السابع	8 <sup>ème</sup> année القسم الثامن
Jour de cours souhaité		اليوم الدراسى المحبذ							
L'établissement se réserve le droit de répartir les élèves dans leurs classes en fonction des disponibilités !		Judi après-midi الخميس بعد الظهر 13h30-17h15	Samedi matin السبت صباحا 9h30-13h15	Samedi après-midi السبت بعد الظهر 13h30-17h15	Dimanche matin الأحد صباحا 9h30-13h15				
Frais annuels de scolarité :		المعلوم المدرسى السنوي							
Nombre d'enfants عدد الأطفال	1 enfant طفل واحد	2 enfants طفلان اثنان	3 enfants ثلاثة أطفال	4 enfants أربعة أطفال					
Montant المبلغ	510 €	970 €	1410 €	1790 €					
N.B. : Les livres et le journal de classe sont compris dans les frais annuels.									
Paieement		الدفع							
1/3 à l'inscription, 2/3 en juillet, 3/3 en septembre									
<input type="checkbox"/> Préférence par VIREMENT BANCAIRE au compte IBAN: LU65 1111 7015 5753 0000 - BIC: CCPLLULL Bénéficiaire : Centre Avicenne Luxembourg - Communication : Nom - Prénom de(des) l'enfant(s)									
<input type="checkbox"/> A défaut CASH au secrétariat (contre reçu)									
Responsabilité civile		تأمين الطرف الثالث							
Les parents qui disposent d'une assurance responsabilité civile sont priés de la communiquer au secrétariat, pour la couverture d'éventuels dégâts causés par leur(s) enfant(s). Police NR .....									
Droit à l'image		حقوق الصورة							
Nous soussignés, responsables légaux de(des) l'enfant(s) ci-dessus mentionné(s), nous autorisons les adultes professionnels et bénévoles de Centre Avicenne Luxembourg à utiliser, dans le cadre pédagogique (journal, site web, publications, reportages) des photos de notre enfant prises au cours des activités.									
Date		Signature							
التاريخ		الامضاء							